



# Relevé trimestriel des états financiers



Document confidentiel une fois rempli

**Veuillez retourner un exemplaire du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre**

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veuillez corriger le nom et l'adresse s'il y a lieu



## RENSEIGNEMENTS

**ENTENTE RELATIVE AU PARTAGE DES DONNÉES:** AFIN DE RÉDUIRE LE FARDEAU DE DÉCLARATION, STATISTIQUE CANADA A CONCLU UNE ENTENTE AVEC L'AGENCE DE SURVEILLANCE DU SECTEUR PÉTROLIER PORTANT SUR LA COLLECTE EN COMMUN ET L'ÉCHANGE DE RENSEIGNEMENTS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 12 DE LA LOI SUR LA STATISTIQUE. L'ENTENTE CONCLUE EN VERTU DE L'ARTICLE 12 NE S'APPLIQUERA PAS AU PRÉSENT QUESTIONNAIRE SI UN RESPONSABLE DE VOTRE SOCIÉTÉ FAIT SAVOIR PAR ÉCRIT AU STATISTICIEN EN CHEF QU'IL S'OPPOSE AU PARTAGE DE RENSEIGNEMENTS ET FAIT PARVENIR LA LETTRE, AINSI QUE LE QUESTIONNAIRE REMPLI, À LA DIVISION DE L'ORGANISATION ET DES FINANCES DE L'INDUSTRIE.

### AUTORISATION

"Cette enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada (1985), ch. S-19. En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire."

### BUT

Les renseignements que vous fournissez servent à la préparation de relevés financiers pour le secteur des entreprises au Canada; ces relevés financiers servent aussi d'intrants dans le cadre des comptes économiques nationaux.

### CONFIDENTIALITÉ

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise ou une institution sans que celle-ci en ait donnée l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent des

des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

### INSTRUCTIONS

- Les sommes doivent être déclarées en milliers de dollars canadiens.
- Cette déclaration ne doit porter que sur les activités canadiennes uniquement. Veuillez exclure les succursales, filiales et sociétés affiliées étrangères.
- Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir les estimations.

### DÉFINITIONS

L'expression "société mère, filiales et société affiliées" utilisé dans le présent questionnaire désigne les sociétés mères, les filiales et les sociétés affiliées non consolidées; les sièges sociaux, les succursales et les divisions; les coentreprises et les sociétés en nom collectif affiliées; les administrateurs; les cadres et les actionnaires. Les sociétés affiliées sont des entreprises qui sont sous le contrôle effectif ou qui subissent l'influence dominante de l'unité déclarante ou d'un propriétaire commun ou groupe de propriétaires.

### RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Veuillez consulter le guide "Statistiques financières - Instructions" ou adressez-vous à:

Division des opérations et de l'intégration  
Statistique Canada,  
Ottawa, Canada **Téléphone: (877) 898-6686**  
K1A 0T6 **Fax: (800) 552-4428**

## UNITÉ DÉCLARANTE

1. Cette déclaration porte sur (cochez une seule réponse):

- une société individuelle
- une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social)
- une famille consolidée de sociétés
- autre (précisez) \_\_\_\_\_

2. L'unité déclarante détient-elle des titres de participation dans des sociétés en nom collectif ou des coentreprises?

- Oui
- Non

3. Au cours de la période de déclaration courante, l'unité déclarante a-t-elle effectuée des transactions (achat ou vente d'entreprises) qui ont modifié l'actif ou les recettes de plus de 10%?

- Oui
- Non

● Veuillez vérifier le profil annexé des entités couvertes dans ce questionnaire, corrigez-le au besoin, et retourner le document avec le questionnaire rempli.

● Veuillez expliquer toute modification importante de la comptabilité ou de la base de déclaration susceptible de modifier la comparaison de cette déclaration avec celle du trimestre précédent.

Ce relevé porte sur la période allant de:

mois \_\_\_\_\_ 2 0 | | | à mois \_\_\_\_\_ 2 0 | | |

Responsable de la société avec qui communiquer au sujet de ce relevé (Écrire en lettres moulées)

Position

Signature

\_\_\_\_\_ Date

Numéro de téléphone  
( )

Numéro de télécopieur  
( )

Courriel

## RÉSERVÉ À STATISTIQUE CANADA

Reçu le:

Saisi le:

Analysé le:

Contrôlé le:



<b>SECTION B - PASSIF ET AVOIR DES ACTIONNAIRES</b>		01	Date du bilan		
			année	mois	jour
		\$ milliers			
13.	<b>PASSIF</b>				
	<b>Comptes créditeurs</b>				
	(a) Fournisseurs (incluant la société mère, les filiales et les sociétés affiliées) . . . . .	22110			
	(b) Autres (incluant les dettes courues, les impôts indirects, les taxes de vente et d'accise et les charges sociales; exclure les montants dus à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées – voir poste 15) . . . . .	22180			
14.	<b>Impôts exigibles</b> (déclarer les impôts à recevoir au poste 2(b) ) . . . . .	23000			
15.	<b>Sommes dues à la société mère, aux filiales ou aux sociétés affiliées</b> (inclure les comptes fournisseurs non commerciaux, les effets, les prêts, les prêts hypothécaires, les obligations)				
	(a) Au Canada . . . . .	24100			
	(b) À l'étranger . . . . .	24200			
16.	<b>Emprunts – sociétés non-affiliées</b>				
	(a) Emprunts et découverts: (déclarer les emprunts hypothécaires au poste 16(d))				
	(i) auprès de succursales de banques à charte au Canada . . . . .	25110			
	(ii) autres (incluant les engagements en vertu de contrats de location-acquisition) . . . . .	25180			
	(b) acceptations bancaires et effets commerciaux à court terme . . . . .	25200			
	(c) obligations et effets (inclure les titres d'emprunts offerts au public, et les placements privés; inclure les obligations hypothécaires) . . . . .	25400			
	(d) emprunts hypothécaires . . . . .	25500			
		27000			
17.	<b>Impôts sur le revenu reportés</b> (incluant tous les soldes débiteurs et créditeurs) . . . . .	28000			
18.	<b>Intérêt minoritaire dans les filiales consolidées dans la présente déclaration</b> . . . . .	29000			
19.	<b>Autres éléments de passif</b> (incluant les provisions pour garanties et coûts futurs, les recettes différées, les gains (pertes) non réalisés sur les opérations de change) . . . . .	31100			
20.	<b>AVOIR DES ACTIONNAIRES</b>				
	<b>Capital-actions</b>				
	(a) Actions privilégiées . . . . .	31200			
	(b) Actions ordinaires . . . . .	33000			
21.	<b>Surplus d'apport</b> . . . . .	34000			
22.	<b>Crédits (débits) d'augmentation de la valeur d'expertise</b> . . . . .				
23.	<b>Bénéfices non répartis</b> (y compris les réserves ou les affectations et les bénéfices non répartis des succursales et du siège social)				
	(a) Solde reporté de la période précédente . . . . .	38100			
	(b) Bénéfice net (perte nette) pour la période courante (voir poste 53) . . . . .	38200			
	(c) Transferts provenant (vers) du capital-actions ou du surplus d'apport . . . . .	38400			
	(d) Autres redressements (préciser) . . . . .	38700			
	(e) Moins: dividendes déclarés				
	Actions privilégiées	38804			
	Actions ordinaires	38806			
	Dividendes déclarés – total	38800	(	)	
	Solde de clôture . . . . .	38000			
24.	<b>TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR DES ACTIONNAIRES</b> . . . . .	<b>39000</b>			

### QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES

A.	Actif à court terme . . . . .	61200			
B.	Passif à court terme . . . . .	61400			
C.	Prêts à court terme de banques à charte du Canada – correspondant au poste 16(a) (i)	61420			
D.	Prêts à court terme d'autres sources – correspondant au poste 16(a)(ii)	61430			
E.	Sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées – correspondant aux poste 15(a) et (b).				
	(i) dettes portant intérêt . . . . .	61411		61511	
	(ii) dettes ne portant pas intérêt . . . . .	61415		61515	

### AJUSTEMENTS DE LA FIN DE L'EXERCICE ET POUR L'EXERCICE ANTÉRIEUR

Si cette déclaration couvre votre quatrième trimestre fiscal et que les revenus, dépenses et dépenses en immobilisations déclarés incluent les ajustements de la fin de l'exercice (par exemple, ajustements des estimations préliminaires aux données financières réelles ou les régularisations de la fin de l'exercice non inscrites dans les états financiers périodiques)

OU

Si cette déclaration inclut les ajustements se rapportant aux bénéfices non répartis pour les activités pour les activités de l'exercice précédent; par exemple, les ajustements de la fin de l'exercice précédent inscrits après que la déclaration du quatrième trimestre ait été préparée:

**VEUILLEZ SPÉCIFIER CI-DESSOUS LES COMPTES DE REVENU, DE DÉPENSE OU DE DÉPENSE EN IMMOBILISATION AFFECTÉS PAR LES AJUSTEMENTS ET LES MONTANTS D'AUGMENTATION OU DE DIMINUTION.** Veuillez rapporter seulement les ajustements excédant 500 mille dollars.

DESCRIPTION DU COMPTE	NUMÉRO DU COMPTE	AUGMENTATION Milliers de dollars	DIMINUTION

## SECTION C - ÉTAT DES RÉSULTATS

Période couverte  
02 De      
03 À      
année mois jour

			\$ milliers
30.	<b>RECETTES D'EXPLOITATION</b> (moins la taxe sur les produits et services)		
	(a) Ventes de biens (moins les rendus, les rabais et les taxes de vente et d'accise) . . . . .	41101	
	(b) Ventes de services (moins les rendus, les rabais et les taxes de ventes et d'accise) . . . . .	41201	
	(c) Revenu locatif . . . . .	43000	
	(d) Recettes sous forme de commissions . . . . .	44000	
	(e) Autres recettes d'exploitation (incluant les redevances, les droits de concession, les subventions d'exploitation) . . . . .	49000	
	<b>TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION</b> . . . . .	<b>58410</b>	
	<b>FRAIS D'EXPLOITATION</b>		
32.	<b>Achats de biens, d'équipement et de services</b> . . . . .	55001	
33.	<b>Salaires et traitements</b> . . . . .	55210	
34.	<b>Partie patronale des avantages sociaux des employés</b> . . . . .	55220	
35.	<b>Impôts indirects</b> . . . . .	55002	
36.	<b>Dépréciation</b>		
	(a) Dépréciation des bâtiments . . . . .	52120	
	(b) Dépréciation de la machinerie et de l'outillage . . . . .	52130	
37.	<b>Provision pour épuisement</b> (se rapportant au poste 9(c), page 2) . . . . .	52210	
38.	<b>Amortissement</b>		
	(a) Frais différés d'exploitation et d'aménagement (reliés au poste 9(c), page 2) . . . . .	52220	
	(b) Actifs intangibles, frais et débits différés (reliés au poste 10, page 2) . . . . .	52350	
39.	<b>Autres frais (Inclure seulement</b> : les créances irrécouvrables; les radiations de comptes débiteurs et de stock; les dons de charité; les redevances) . . . . .	55003	
40.	<b>TOTAL DES FRAIS D'EXPLOITATION</b> . . . . .	<b>58420</b>	
41.	<b>Revenu (perte) d'exploitation</b> . . . . .	<b>58430</b>	
	<b>AUTRES REVENUS ET DÉPENSES</b>		
42.	<b>Revenu sous forme d'intérêts de sources canadiennes</b> . . . . .	78500	
43.	<b>Dividendes de sociétés canadiennes</b> (ne pas inclure les dividendes des sociétés comptabilisées selon la valeur de consolidation – Question supplémentaire A) . . . . .	78600	
44.	<b>Dividendes et revenus sous forme d'intérêts étrangers</b> (exclure les dividendes des sociétés comptabilisées selon la valeur de consolidation – Question supplémentaire A) . . . . .	78700	
45.	<b>Gains (pertes) sur la vente d'actifs</b> (incluant les immobilisations, les valeurs mobilières et les actifs intangibles – préciser) . . . . .	56300	
46.	<b>Frais d'intérêt</b> (après déduction de tout crédit tel que les parties capitalisées)		
	(a) Dette à court terme . . . . .	53132	(            )
	(b) Dette à long terme (i) Obligations et billets échéant en série (ne pas inclure l'amortissement de la dette à long terme et du coût de financement – poste 38(a)) . . . . .	53110	(            )
	(ii) Hypothèques . . . . .	53120	(            )
	(iii) Autre dette à long terme (inclure intérêts payés aux sociétés affiliées) . . . . .	53131	(            )
47.	<b>Gains (pertes) sur la conversion de devises étrangères</b> (réalisés et non réalisés) . . . . .	56100	
48.	<b>Radiations et ajustements de valeur non classé comme postes extraordinaires</b> (préciser) . . . . .	56200	
49.	<b>Bénéfice (perte) avant impôts sur le revenu</b> . . . . .	<b>58460</b>	
50.	<b>Impôts sur le revenu canadiens</b> (y compris les taxes minières et d'abattement du bois provinciales)		
	(a) Exigibles . . . . .	57100	
	(b) Reportés . . . . .	57200	
51.	<b>Bénéfices (pertes) après impôts sur le revenu</b> . . . . .	<b>58470</b>	
52.	<b>Autres gains (pertes)</b>		
	(a) Part du revenu net des sociétés affiliées non consolidées (méthode de la comptabilisation à la valeur de consolidation) . . . . .	58100	
	(b) Part du revenu net des actionnaires minoritaires des filiales et des sociétés affiliées consolidées . . . . .	58200	
	(c) Gains (pertes) extraordinaires, net des impôts . . . . .	58300	
53.	<b>Bénéfices nets (pertes nettes)</b> . . . . .	<b>58480</b>	

## QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES

A.	Dividendes reçus des sociétés comptabilisés à la valeur de consolidation et cédités au compte des placements:		
	(a) Canadiens .....	75100	
	(b) Étrangers .....	75200	
B.	Revenus, dépenses, gains/pertes exceptionnels découlant des activités permanentes (inclus dans le poste 30, 32, 33, 34, 35 ou 39) .....	74700	
C.	Frais d'intérêt sur les dettes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées (déclarés aux postes 46(a) et 46(b)) .....	74110	74120
		Court terme	Long terme
D.	Veillez indiquer le nombre moyen de salariés pour la période de déclaration .....	80003	
E.	Coût des marchandises vendues (tenez compte des coûts et de la dépréciation initialement inventoriée qui fait maintenant partie de la valeur du coût des marchandises vendues) .....	50500	
F.	Dépenses au titre de l'exploration et de l'aménagement imputées aux dépenses courantes:		
	(a) Dépenses d'exploration et d'aménagement des gisements (extraction minière) et de forage d'exploration et de développement (pétrole) .....	51600	
	(b) Dépenses d'exploration générale (extraction minière) et de nature géologique et géophysique (pétrole) .....	51700	
	(c) Dépenses relatives à l'acquisition et à la garde de terrains et de terrains loués (les opérations d'extraction minière et du pétrole et du gaz naturel) .....	51300	
G.	Votre entreprise entreprend-elle des ventes entre usines, division ou compagnies qui sont éliminées au moment de la consolidation des comptes ? <span style="margin-left: 20px;">▶</span> <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (Si oui précisez)	58412	Montant total des ventes entre unité (en milliers de dollars)

**Approximativement combien d'heures avez-vous utilisé pour compiler les données et remplir ce questionnaire?**

80005

heures